

LIMITED WARRANTY

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garanti sans défaut en matériel ou en main d'œuvre pour la durée d'utilisation par l'acheteur original. Cet appareil a été construit selon des normes précises et a été soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service pratique et fiable. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous pourrions, à notre choix, réparer ou remplacer l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la panne de l'appareil pour cause de mauvais usage ou d'une négligence par le propriétaire, ou une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants à faible durabilité, tels que des accessoires en caoutchouc, roulettes et poignées, soumis à une usure normale et au remplacement.

GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado libre de defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de uso por el comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos, e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos, a nuestra opción, el dispositivo. Esta garantía no cubre fallos del dispositivo debidos a un mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no durables, tales como accesorios de hule, ruedecillas y asas, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.

GUARDIAN



Medline Industries, Inc.
One Medline Place
Mundelein, IL 60060

Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
www.medline.com | info@medline.com

Medline Canada
1-800-396-6996
www.medline.ca | Canada@medline.com

Medline Mexico
01-800-831-0898
www.medlinemexico.com | mexico@medline.com

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2010 Medline industries, Inc. Guardian is a registered trademark of Medline Industries, Inc.

Certains produits peuvent ne pas être disponibles à la vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant commercial pour plus d'informations. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur pouvant se produire dans ce manuel. ©2010 Medline Industries. Guardian est une marque de commerce déposée de Medline Industries, Inc.

Algunos productos pueden no estar disponibles para su venta en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. © 2010 Medline industries, Inc. Guardian es una marca registrada de Medline Industries, Inc.

GUARDIAN

WALL GRAB BAR

REF MDS86012CHRG **REF** MDS86016CHRG

REF MDS86018CHRG **REF** MDS86024CHRG

REF MDS86032CHRG

DO NOT install this product without first reading and understanding this instruction manual. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.

User instructions and Warranty

BARRE D'APPUI MURALE

REF MDS86012CHRG **REF** MDS86016CHRG

REF MDS86018CHRG **REF** MDS86024CHRG

REF MDS86032CHRG

Ne PAS installer cet équipement sans d'abord lire et comprendre cette fiche d'instruction. TOUT MANQUEMENT À L'OBSERVATION DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

Mode d'emploi et Garantie

BARRA DE AGARRE DE PARED

REF MDS86012CHRG **REF** MDS86016CHRG

REF MDS86018CHRG **REF** MDS86024CHRG

REF MDS86032CHRG

NO instale este producto sin primero leer y entender este manual de instrucciones. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTES MENCIONADAS PUDIERA RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

Instructivo y Garantía del Usuario

WARNING

Failure to properly install grab bar may result in severe injury. Read these warnings carefully before using the product.

- Special fasteners may be required if wood stud is not in desired location. If you have any questions or concerns, we suggest installation by a qualified tradesman.
- Keep screws tight. All screws should be checked for tightness before use.
- Test unit before use. Before using the grab bar, test for stability by vigorously attempting to move the bar.

INSTALLATION INSTRUCTIONS*

Tools Required for Grab Bar Installation:

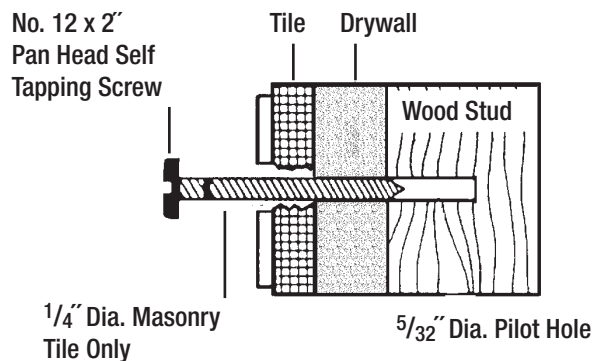
3/8" or 1/4" electric drill, extension cord, 5/32" drill bit for drilling pilot hole in wood stud, 1/4" drill bit for clearance hole with tile if appropriate, sharp center punch, level, soft grease pencil, hammer, screwdriver, stud finder, toggle bolts (if not able to install into wall stud).

Included: Included: 6- 2" screws and 2 rubber gaskets
(Gaskets Contain Dry Natural Rubber).

1. Position grab bar at angle which best accommodates user's needs and also allows at least one end to be mounted into the wall stud. Mark hole locations with soft grease pencil. When locating vertical or horizontal positions, use your level. If one end cannot be mounted into a wall stud, you must use a butterfly toggle fastener (not supplied).

2. MOUNTING DIRECTLY INTO WOOD STUDS:

- Drill 5/32" pilot hole. Place rubber gasket between bar and the wall. Insert the screws through hole in bar and hole in the rubber gasket.



MOUNTING THROUGH TILE: (Caution: Avoid drilling into water lines)

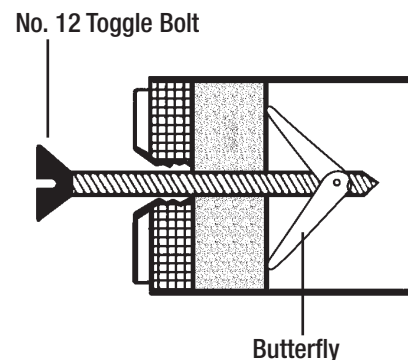
- At the mark for your hole, take your sharp center punch and gently chip the glaze away. The chipped area need be no larger than the hole you are going to drill.
- Once the glaze is chipped, take the 1/4" tile drill bit and drill into the wall. If you strike wood, stop drilling. Switch to the 5/32" drill bit and drill 1" into the wood. First insert the screw through the screw cover base. If you do not penetrate wood, see instructions for mounting with a toggle bolt.

MOUNTING USING A TOGGLE FASTENER (not supplied)

- Drill hole using drill bit large enough to receive the toggle fastener.
- Insert the toggle bolt through the hole for the screw cover base, spin butterfly tip on just enough to be secure, then feed bolt through large hole drilled.
- Once the butterfly is inserted it will fly open on the inside of the wall. Pull out on the grab bar to make sure the butterfly has opened properly (reference illustration). Drive screw down until you feel the bar snug to the wall using screwdriver

3. Test bar for tightness by applying full body force to the bar to make sure that it is solidly anchored.

*Manufacturer bears no responsibility for improper installation.



USER INSTRUCTIONS

Firmly grasp bar. Pull up firmly on the bar to move into a safe, comfortable position in the bathtub or toilet area. Afterward grasp the bar firmly to transfer back into your original position.

NOTE: THIS PRODUCT CONTAINS DRY NATURAL RUBBER.

AVERTISSEMENT

Fune mauvaise installation de la barre d'appui peut entraîner des blessures graves. Lisez soigneusement ces avertissements avant d'utiliser le produit.

- Vous devrez éventuellement utiliser des attaches spéciales s'il n'y a pas de poteau mural à l'emplacement de montage désiré. Si vous avez des questions ou que vous n'êtes pas sûr de pouvoir monter la barre, faites-la installer par un technicien qualifié.
- Les vis doivent être bien serrées. Vérifiez que toutes les vis sont correctement serrées avant d'utiliser la barre.
- Testez l'équipement avant de l'utiliser. Avant d'utiliser la barre d'appui, vérifiez sa stabilité en tirant vigoureusement dessus pour essayer de la faire bouger.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION*

Outils nécessaires à l'installation de la barre d'appui:

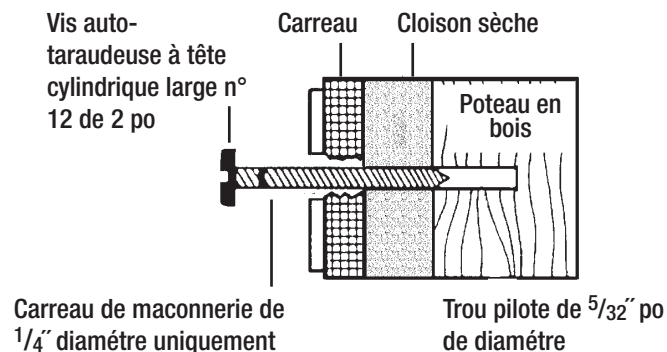
Une perceuse électrique de 1/8 ou de 1/4 po, une rallonge, un foret de 5/32 po pour percer le poteau mural, un foret de 1/4 po pour percer un trou dans le carreau si besoin est, un pointeau pointu, un niveau, un crayon gras, un marteau, un tournevis, un localisateur de poteau mural, des boulons à ailettes (si vous ne pouvez pas monter la barre sur un poteau mural)

Sont inclus : 6 vis 2 po et 2 joints en caoutchouc
(Les Joints Contiennent Du Caoutchouc Naturel Sec).

1. Placez la barre d'appui à l'angle qui correspond le mieux aux besoins de l'utilisateur. Au moins une des extrémités doit être montée sur un poteau mural. Marquez l'emplacement des trous à l'aide du crayon gras. Utilisez votre niveau pour repérer les emplacements verticaux ou horizontaux. Si une des extrémités ne peut pas être montée sur un poteau mural, vous devrez utiliser un boulon à oreilles (non fourni).

2. MONTAGE SUR LES POTEAUX EN BOIS:

- Percez un trou pilote de 5/32 po. Placez le joint en caoutchouc entre la barre et le mur. Insérez les vis par le trou dans la barre puis insérez le joint en caoutchouc.



MONTAGE À TRAVERS UN CARREAU: (Avertissement: évitez de percer les conduites d'eau)

- À l'endroit où vous avez marqué l'emplacement du trou, utilisez votre pointeau pour ébrécher l'émail en tapant doucement dessus. La zone burinée peut avoir la même taille que le trou que vous allez percer.
- Une fois que l'émail est ébréché, percez un trou dans le mur à l'aide du foret à carreau de 1/4 po. Dès que vous touchez le bois, arrêtez de percer. Utilisez alors le foret de 5/32 po pour percer 1 pouce de profondeur dans le bois. Utilisez les vis en bois fournies. Si vous ne pénétrez pas le bois, consultez les instructions de montage à l'aide d'un boulon à ailettes.

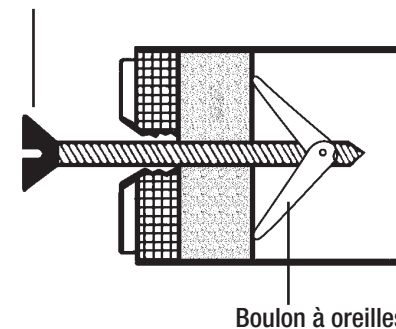
MONTAGE À L'AIDE DE L'ATTACHE À AILETTES (non fourni)

- Utilisez un foret assez large pour que le trou puisse accueillir l'attache à ailettes.
- Insérez le boulon à bascule par le trou de vis, serrez le papillon juste assez pour qu'il soit en place puis insérez le boulon par le grand trou percé.
- Une fois que les ailettes sont insérées à l'intérieur du mur, elles s'ouvrent de l'autre côté de la cloison. Tirez sur la barre d'appui pour vous assurer que les ailettes se sont correctement ouvertes (voir l'illustration de référence). Vissez la vis à l'aide d'un tournevis, jusqu'à ce que vous sentiez que la barre est collée au mur.

3. Vérifiez que la barre est solidement fixée en vous y appuyant de tout votre poids.

*Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation inappropriée.

Boulon à ailettes n°12



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Agrippez la barre d'appui. Tirez solidement dessus jusqu'à ce que vous ayez trouvé une position sûre et confortable dans la baignoire ou sur les toilettes. Agrippez à nouveau la barre afin de vous remettre en position initiale.

REMARQUE: CE PRODUIT CONTIENT DU CAOUTCHOUC NATUREL SEC.

ADVERTENCIA

No instalar apropiadamente la barra de agarre puede provocar lesiones severas. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar el producto.

- Se podrían necesitar sujetadores especiales si el montante de madera no se encuentra en el sitio deseado. Si tiene alguna pregunta o duda, le sugerimos que un instalador calificado efectúe la instalación.
- Mantenga apretados los tornillos. Se debe revisar el apretado de todos los tornillos antes de usarla.
- Antes de usarla compruebe la unidad. Antes de usar la barra de agarre, compruebe su estabilidad al intentar moverla vigorosamente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN*

Herramientas Necesarias para la Instalación de la Barra de Agarre:

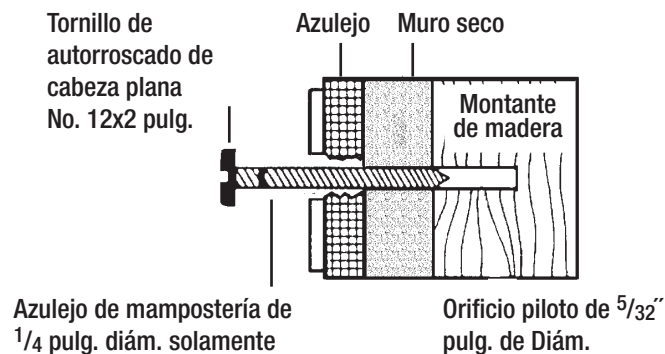
Taladro eléctrico de 3/8 ó 1/4 pulg., extensión eléctrica, broca de 5/32 pulg. para hacer el orificio piloto en el montante de madera, broca de 1/4 pulg. para hacer el orificio del espacio en el azulejo si es necesario, perforador, nivel, lápiz de cera, martillo, destornillador, localizador de montantes, pernos de palanca (si no puede instalarla en un montante de la pared)

Se incluyen: : 6- tornillos de 2 pulg. y 2 empaquetaduras de hule
(Las Empaquetaduras Contienen Hule Natural Seco).

1. Coloque la barra de agarre en el ángulo que mejor se adapte a las necesidades del usuario y que además permita que al menos un extremo pueda ser instalado en el montante de la pared. Marque los sitios de los orificios con el lápiz de cera. Cuando se ubique vertical u horizontalmente, utilice el nivel. Si no se puede instalar un extremo en el montante de la pared, debe usar un sujetador de palanca de mariposa (no se incluye).

2. INSTALANDO DIRECTAMENTE EN LOS MONTANTES DE MADERA:

- Perfore un agujero piloto de 5/32 pulg. Coloque la empaquetadura de hule entre la barra y la pared. Inserte los tornillos a través del agujero en la barra y agujero en la empaquetadura de hule.



INSTALANDO A TRAVÉS DEL AZULEJO: (Precaución): Evite perforar la tubería del agua)

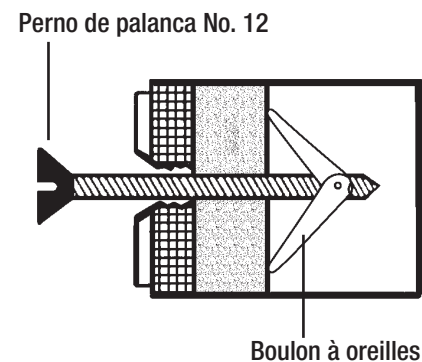
- En la marca del orificio, tome su perforador y remueva cuidadosamente el esmalte. El área despostillada no debe ser mayor que el orificio que perforará.
- Una vez removido el esmalte, tome la broca de 1/4 pulg. y perfore la pared. Si toca madera, detenga el taladro. Cambie a la broca de 5/32 pulg. y perfore 1 pulg. de profundidad en la madera. En el sitio del orificio usará los tornillos para madera incluidos. Si no penetra en la madera, vea las instrucciones para la instalación con un perno de palanca.

INSTALACIÓN USANDO UN PERNO DE PALANCA (no incluido)

- Perfore un orificio usando una broca lo suficientemente grande para aceptar el perno de palanca.
- Inserte el perno a través del agujero para el tornillo, gire la punta de mariposa lo suficiente para asegurarlo, luego meta el perno a través del agujero grande perforado.
- Una vez que se meta la mariposa, se abrirá dentro de la pared. Tire de la barra de agarre para asegurarse que la mariposa esté bien abierta (vea la ilustración.) Usando el destornillador, meta el tornillo hasta que sienta que la barra está firme en la pared.

3. Compruebe la firmeza de la barra al aplicar fuerza con todo el cuerpo sobre la barra para asegurarse que esté sólidamente anclada.

* El fabricante no asume ninguna responsabilidad por una instalación inapropiada.



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Tome la barra con firmeza. Tire de la barra hacia arriba para moverla a una posición segura y cómoda en la tina o el inodoro. Posteriormente tome la barra con firmeza para pasarse de regreso a su posición original.

NOTA: ESTE PRODUCTO CONTIENE CAUCHO SECO NATURAL.